

84.090

AHV/IV. Ergänzungsleistungen. 2. Revision
AVS/AI. Prestations complémentaires. 2^e révision

Siehe Seite 1383 hiervor – Voir page 1383 ci-devant
 Beschluss des Ständerates vom 4. Oktober 1985
 Décision du Conseil des Etats du 4 octobre 1985

Schlussabstimmung – Vote final

Für Annahme des Gesetzentwurfes 164 Stimmen
 (Einstimmigkeit)

An den Bundesrat – Au Conseil fédéral

81.073

Landwirtschaftliche Pacht. Bundesgesetz
Bail à ferme agricole. Loi

Siehe Seite 1675 hiervor – Voir page 1675 ci-devant
 Beschluss des Ständerates vom 4. Oktober 1985
 Décision du Conseil des Etats du 4 octobre 1985

Schlussabstimmung – Vote final

Für Annahme des Gesetzentwurfes 156 Stimmen
 Dagegen 2 Stimmen

An den Bundesrat – Au Conseil fédéral

84.041

Kündigungsschutz im Arbeitsvertragsrecht.
Volksinitiative und Revision OR
Protection des travailleurs contre les
licenciements. Initiative populaire et révision CO

Siehe Seite 1151 hiervor – Voir page 1151 ci-devant
 Beschluss des Ständerates vom 25. September 1985
 Décision du Conseil des Etats du 25 septembre 1985

Schlussabstimmung – Vote final

Für Annahme des Beschlussentwurfes 113 Stimmen
 Dagegen 52 Stimmen

An den Ständerat – Au Conseil des Etats

84.065

Schiffsregistergesetz. Änderung
Loi sur le registre des bateaux. Modification

Siehe Seite 1330 hiervor – Voir page 1330 ci-devant
 Beschluss des Ständerates vom 4. Oktober 1985
 Décision du Conseil des Etats du 4 octobre 1985

Schlussabstimmung – Vote final

Für Annahme des Gesetzentwurfes 162 Stimmen
 (Einstimmigkeit)

An den Bundesrat – Au Conseil fédéral

84.080

Strassenverkehrsunfälle.
Haager Übereinkommen
Accidents de la circulation routière.
Convention de La Haye

Siehe Seite 1329 hiervor – Voir page 1329 ci-devant
 Beschluss des Ständerates vom 4. Oktober 1985
 Décision du Conseil des Etats du 4 octobre 1985

Schlussabstimmung – Vote final

Für Annahme des Beschlussentwurfes 163 Stimmen
 (Einstimmigkeit)

An den Bundesrat – Au Conseil fédéral

85.039

AHV. Beiträge von Bund und Kantonen
AVS. Contributions de la Confédération
et des cantons

Siehe Seite 1653 hiervor – Voir page 1653 ci-devant
 Beschluss des Ständerates vom 4. Oktober 1985
 Décision du Conseil des Etats du 4 octobre 1985

Schlussabstimmung – Vote final

Für Annahme des Beschlussentwurfes 156 Stimmen
 (Einstimmigkeit)

An den Bundesrat – Au Conseil fédéral

85.044

Milchwirtschaftsbeschluss. Änderung
Arrêté fédéral sur l'économie laitière.
Modification

Siehe Seite 1577 hiervor – Voir page 1577 ci-devant
 Beschluss des Ständerates vom 4. Oktober 1985
 Décision du Conseil des Etats du 4 octobre 1985

Schlussabstimmung – Vote final

Für Annahme des Beschlussentwurfes 140 Stimmen
 (Einstimmigkeit)

An den Bundesrat – Au Conseil fédéral

Landwirtschaftliche Pacht. Bundesgesetz

Bail à ferme agricole. Loi

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1985
Année	
Anno	
Band	IV
Volume	
Volume	
Session	Herbstsession
Session	Session d'automne
Sessione	Sessione autunnale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	18
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	81.073
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	04.10.1985 - 08:00
Date	
Data	
Seite	1860-1860
Page	
Pagina	
Ref. No	20 013 811